

KREISSCHREIBEN DES SYNODALRATS



Reformierte Kirchen
Bern-Jura-Solothurn
Eglises réformées
Berne-Jura-Soleure

Amtliches Publikationsorgan der
Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn

CIRCULAIRE DU CONSEIL SYNODAL

Organe des publications officielles des
Eglises réformées Berne-Jura-Soleure

Februar / Février 2022

Kollektenaufruf: Schweizer Kirchen im Ausland 2022

Die Kollekte ist bestimmt für Schweizer Kirchen im Ausland. Sie kommt hälftig der Schweizer Kirche in London (Swiss Church in London) und der Evangelischen Schweizerkirche in Ruiz de Montoya, Provinz Misiones, Argentinien (Iglesia Evangélica Suiza en la República Argentina) zugute. Beide Gemeinden haben je an ihrem Ort eine kirchliche und soziale Bedeutung, die weit über das hinausgeht, was aufgrund ihrer Grösse zu erwarten wäre.

Wie die meisten protestantischen Kirchen der Welt, erhalten sie dafür keine staatlichen Beiträge.

Die Schweizer Kirche in London hat ein Programm, welches sie in engen Austausch mit dem kulturellen, sozialen und kirchlichen Umfeld der pulsierenden Grossstadt bringt. Spezielle Aufmerksamkeit brachte im letzten Jahr das Angebot des Haarschnitts für Obdachlose.

Neben der Arbeit der Kirchgemeinde in Misiones, Argentinien wird durch die Kollekte auch die kirchliche Gruppe zur Unterstützung der indigenen Bevölkerung der Guaraní gefördert. Die Kollekte leistet einen Beitrag zur schulischen Bildung, zur Vermarktung von Kunsthandwerk und zur medizinischen Versorgung von ca. 40 Familien im Dorf Takuapí sowie der indigenen Bevölkerung im weiteren Umfeld von Ruiz de Montoya.

Vor Ort präsent – die Welt im Blick, das gilt auch für die Unterstützung ökumenischer Präsenz der Reformierten in Argentinien und in Grossbritannien.

Der Synodalrat bedankt sich für Ihre Spende zugunsten dieser Schweizer Kirchen im Ausland.

Website Swiss Church in London:
www.swisschurchlondon.org.uk

Es besteht die Möglichkeit, die Kollekte online (www.refbejuso.ch/kollektenonline) an die Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn zu überweisen. Wir bitten die Kirchgemeinden, auf diese Möglichkeit hinzuweisen. Die Kirch-

gemeinden selbst überweisen die Kollekten wie gewohnt auf Konto 31-702745-4 (IBAN CH39 0900 0000 3170 2745 4). Weitere Informationen zu den Kollekten auf www.refbejuso.ch/kollekten.

F APPEL À LA COLLECTE: EGLISES SUISSES À L'ÉTRANGER 2022

La collecte est destinée aux Eglises suisses à l'étranger. Elle est versée pour moitié à l'Eglise suisse de Londres (Swiss Church in London) et l'autre moitié à l'Eglise évangélique suisse Ruiz de Montoya dans la province de Misiones en Argentine (Iglesia Evangélica Suiza en la República Argentina). Les deux communautés attestent sur place d'une signification ecclésiale et sociale qui va bien au-delà de ce que leur taille pourrait laisser prévoir.

Comme c'est le cas pour la plupart des Eglises protestantes à travers le monde, elles ne touchent aucune contribution de l'Etat.

L'Eglise suisse de Londres propose un programme en interaction étroite avec l'environnement culturel, social et ecclésial de la trépidante métropole. L'année dernière, elle a mis un accent particulier sur l'offre de service de coiffure pour sans-abris.

A Misiones en Argentine, la collecte servira, à côté du travail en paroisse proprement dit, à encourager le groupe qui soutient la population indigène des Guaranis. La collecte contribue à la formation scolaire, à commercialiser des produits artisanaux et à prodiguer des soins médicaux pour une quarantaine de familles dans le village de Takuapí ainsi qu'à la population indigène des environs de Ruiz de Montoya.

Rester proche – penser monde, s'applique également au soutien de la présence œcuménique des réformés en Argentine et en Grande-Bretagne.

Le Conseil synodal vous remercie pour vos dons en faveur des Eglises suisses à l'étranger.

Site internet Londres: swisschurchlondon.org.uk

Il est possible de verser vos dons en ligne (www.refbejuso.ch/fr/structures/finances/collectes-en-ligne/) aux Eglises réformées Berne-Jura-Soleure. Nous prions les paroisses de bien vouloir informer sur cette possibilité. Les paroisses elles-mêmes continuent de verser les collectes sur le compte 31-702745-4 (IBAN CH39 0900 0000 3170 2745 4).

Informations supplémentaires sur les collectes:

www.refbejuso.ch/fr/structures/finances/collectes/

AMTSEINSETZUNGEN / INSTALLATIONS

Neue Pfarrpersonen / Nouvelles pasteures et nouveaux pasteurs

Pfr. Gergely Csukás, in der Kirchgemeinde Dürrenroth.

Die Amtseinssetzung fand am 30. Januar 2022 in der Kirche Dürrenroth statt, als Installator wirkte Pfr. Alex Kurz.

IMPRESSUM

Kreisschreiben / Circulaire

Herausgeberin / Editeur: Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn / Eglises réformées Berne-Jura-Soleure / Altenbergstrasse 66, Postfach / Case postale, 3000 Bern 22

Erscheinungsweise / Parution: 11-mal pro Jahr / 11 fois par année

Redaktion / Rédaction: Karin Freiburghaus, kreissschreiben@refbejuso.ch

Übersetzungen / Traductions: Nadya Rohrbach

Layout / Impression: Rahel Gerber, Jost Druck AG, Stationsstrasse 5, 3626 Hünibach